

## Mathe und Sprache

## Glossar

So arbeiten wir mit dem Glossar

### Wir starten mit der Sammlung von Begriffen

Die Schüler/innen tragen Begriffe, die sie klären können bzw. wollen, laufend in die Liste „Kernbegriffe“ ein und/oder die Lehrkraft gibt Begriffe vor, die bis zu einem bestimmten Termin erarbeitet werden müssen.

Die Recherche dazu kann mittels Mathematikbuch, Wörterbuch, Lexikon oder Internet in der Schule und/oder zu Hause erfolgen. Die Schüler/innen dürfen selbst entscheiden, woher sie ihr Wissen beziehen, nebenbei wird die Handhabung von Wörterbüchern etc. geschult und gefestigt. Der Lerneffekt, auch mathematische Begriffe im Österreichischen Wörterbuch zu finden, trägt wiederum zum Abbau von sprachlichen Hemmschwellen bei.

### Liste

Begriff	Wortart	Englisch	Math. Bedeutung	Alltagssprachliche Bedeutung

### Durchführung im Unterricht

Eine vorher angekündigte Stunde (z. B. 1 h/Monat) wird als „Glossartag“ verwendet, wahlweise bzw. abwechselnd im Deutsch- oder Mathematikunterricht. In diesen Stunden wird die mathematische Bedeutung der Begriffe abgeklärt und einheitlich schriftlich festgehalten. Weiters wird gemeinsam definiert, um welche Wortart es sich handelt, sowie über andere Bedeutungen des Begriffes diskutiert. Diese Ergebnisse werden gemeinsam dokumentiert.

Bei der Erarbeitung lassen sich folgende Methoden gut einsetzen: Partnerarbeit, Wachsende Gruppe, Gruppenpuzzle, Placemat ...

Wenn wir mit Karteikarten arbeiten, werden die oben angeführten Ergebnisse auf den Vorderseiten der Karteikarten von allen gleich gestaltet. Zur Festigung der Begriffe und um individuelle Lernwege zuzulassen und sichtbar zu machen, werden die Rückseiten der Karteikarten verwendet. Die Schüler/innen beschäftigen sich noch einmal, jetzt kreativ, mit diesen Begriffen und gestalten die Karten ganz nach ihren Vorlieben.

Alle inhaltlich richtigen Darstellungen sind zugelassen (Skizzen, Comics, Zeichnungen, Beschreibungen ...).

## Karteikarten

Vorderseite

### Addition

Wortart: *Nomen*

*englisch: the addition*

Math. Erklärung: *Summand plus Summand = (Wert der) Summe*

Bedeutung in der Alltagssprache: *Plusrechnung*

Verwandte Wörter: *addieren*

Rückseite (bietet Platz für individuelle Lernwege)

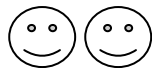
steht in Zusammenhang mit: *Summand, Summe  
zusammenzählen ...*

Platz für Formel, Zeichnung, Wortursprung ...

$$1 + 1 = 2$$

grafische Gestaltung

*Latein*



Siehe auch: Schülerbeispiele zu Karteikartengestaltung

## Registerheft

Wird ein Registerheft verwendet, bleiben die grundsätzlichen Punkte der Begriffsklärung erhalten, werden jedoch nicht jedes Mal wieder angeführt. Um die verschiedenen Bedeutungen eines Begriffes in der Mathematik und in der Alltagssprache hervorzuheben, werden sie farblich und/oder formal anders gestaltet.

Die kreative Arbeit ist bei dieser Form der Dokumentation stark eingeschränkt. Ebenso ist das nachträgliche Alphabetisieren nicht möglich. Die Arbeit mit einem Registerheft stellt also eine Minimalvariante dar.

Registerheft

ADDITION: <i>Nomen, the addition</i>
M: <i>Summand plus Summand = (Wert der) Summe</i>
D: <i>Plusrechnung</i>
....

Sämtliche Gestaltungsaufgaben können durchaus als Hausübung durchgeführt werden.

Siehe auch: Schülerbeispiele zur Registerheftgestaltung